

# Communications Security Establishment Centre de la sécurité des télécommunications



**Certificate of Product Evaluation**

**Certificat d'évaluation de produits**

**EMC<sup>®</sup> VoyenceControl<sup>™</sup> v4.1.0**

**Network and Network related Devices and Systems Réseau dispositifs et systèmes réseau**

**EMC Corporation**

This is to certify that the named product has been evaluated under the terms and conditions of the Canadian Common Criteria Scheme and complies with the requirements for EAL 2+ Common Criteria Assurance Level.

Le présent document a pour objet de certifier que le produit susmentionné a été évalué selon les conditions définies par le Schéma canadien lié aux Critères communs et satisfait aux exigences d'assurance du niveau EAL 2.

The IT product identified in this certificate has been evaluated at an approved evaluation facility established under the Canadian Common Criteria Evaluation and Certification Scheme using the Common Methodology for IT Security Evaluation, Version 3.1, Revision 2, for conformance to the Common Criteria for IT Security Evaluation, Version 3.1 Revision 2. This certificate applies only to the specific version and release of the product in its evaluated configuration and in conjunction with the complete certification report. The evaluation has been conducted in accordance with the provisions of the Canadian Common Criteria Evaluation and Certification Scheme and the conclusions of the evaluation facility in the evaluation report are consistent with the evidence adduced. This certificate is not an endorsement of the IT product by CSE or by any other organization that recognizes or gives effect to this certificate, and no warranty of the IT product by CSE or by any other organization that recognizes or gives effect to this certificate, is expressed or implied.

Le produit TI inscrit sur le présent certificat a été évalué selon la méthodologie d'évaluation commune des produits de sécurité TI, version 3.1 révision 2, à des fins de conformité aux Critères communs d'évaluation de la sécurité des TI, version 3.1 révision 2, par une installation d'évaluation approuvée, établie dans le cadre du Schéma canadien d'évaluation et de certification selon les Critères communs. Ce certificat vaut uniquement pour la configuration de la version du produit qui a été évaluée et est lié à l'ensemble du rapport d'évaluation. L'évaluation a été effectuée conformément aux dispositions du Schéma canadien d'évaluation et de certification selon les Critères communs, et les conclusions du rapport formulées par le personnel de l'installation d'évaluation correspondent aux éléments présentés en preuve. Le présent certificat ne constitue pas une homologation du produit TI par le CST ou par toute organisation qui reconnaît ou entérine ce certificat, et ne signifie ni implicitement ni explicitement que le produit TI est garanti par le CST ou par toute organisation qui reconnaît ou entérine ce certificat.

**ORIGINAL SIGNED**

Head, Canadian Common Criteria Certification Body  
Le chef de l'Organisme canadien de certification

**383-4-110**

September 25, 2009/Le 25 septembre 2009

This certificate is the property of CSE/Ce certificat est la propriété du CST

